

公視兒少教育資源網 國小版

妖果動一動 | 教案徵選格式

一、設計理念：

文化傳承與語言學習結合：利用過年習俗和各種多元文化元素，讓學生在唱跳中結合學習本土語言—閩南語的詞彙和表達方式，增強語文的交流的生活應用性。

遊戲化教學：透過模擬過年的情景，將語言、歌曲等結合，讓學生能身臨其境地體驗年的氣氛和習俗。

寓教於樂：以活潑有趣的方式進行，讓學生在愉快的學習環境中建立對閩南語言和文化的興趣與認同，且樂於分享與自己生活相關經驗。

多元參與：結合團隊合作的表演形式，鼓勵學生共同完成一個與過年主題相關的唱跳表演。

語言與歌曲素材選用說明：鑑於本單元安排於期末課程，為呼應之前已教授之**本土語言—閩南語過年歌曲《過年》**，本次特別選用中文歌曲《妖果小學 | 歡歡喜喜過新年》，讓孩子能夠使用中文和閩南語歌曲做連結，對比過年習俗的中文及閩南語語詞說法的不同，返家後更能與家中長輩互動培養親子關係，讓學生能從熟悉的語言與旋律中回顧所學，並練習將中文語詞與本土語言—閩南語詞彙做連結與轉換，深化雙語詞彙庫。

二、教學流程：

活動一名稱：認識臺灣新年

時間：7 分鐘

暖身活動：

- 過年囉！在即將迎接寒假的時光中，大家一起來學習過年的相關用詞吧！大家在過年的時候會做什麼呢？最開心的是什麼事情呢？利用學生先前的生活經驗帶入過年活動的語詞說法，並透過發音教學改正孩子的發音，利用各種語詞延伸出交流生活經驗的物品，例如：1. 「紅包 âng-pau」，華語也說壓歲錢。2. 「行春 kiànn-tshun」，華語說走春。3. 「圍爐 uī-lôo」，華語說年夜飯等。透過分享生活經驗開啟年夜飯的分享。



活動二名稱：咱家的年夜飯

時間：13 分鐘

發展活動：

- 結合年夜飯圖片讓學生分享家裡年夜飯會吃那些菜色？
- 讓學生猜猜這些年夜菜代表的涵義，並分享自己在年夜飯時會做的事情。
- 分享年菜大廚，讓孩子討論家中的工作分配，並引導性別平等觀念，探究家人之間分擔哪些責任？覺察自己在家中能夠協助那些事物。家人如何為家庭創造過年的幸福氛圍？
- 用連連看遊戲幫助學生記憶。並引導透過唱跳也能營造歡樂氣氛。



活動三名稱：《妖果小學 | 歡歡喜喜過新年》

時間：20 分鐘

統整活動：

- 複習先前學過的閩南語兒歌：過年
- 春聯貼甲紅記記，家家戶戶大團圓。
- 恭喜恭喜來去拜年，收著紅包笑哈哈。
- 祝恁今年趁大錢～
- 引導孩子學習一首國語的過年兒歌與閩南語做對照，開啟學習歡歡喜喜過新年的動機，首先觀賞一遍妖果小學 | 歡歡喜喜過新年歌曲，後續提問孩子在影片中看的那些角色，以及歌詞內容對照先前學過的閩南語兒歌一過年，說出語詞的閩南語及中文說法，並分享自己的生活經驗。
- 再跟影片跳一次，後續根據各個動作進行動作指導，分組進行挑戰賽。
- 將歌詞與動作結合，重複練習，熟悉節奏與情感表達，錄製影片與家長作分享。



三、教學設計與流程

領域/科目		語文領域－本土語文（閩南語文）	設計者	鄭慧君
實施年級		2 年級	實施學校	基隆市忠孝國小
課程名稱		過年動動趣	教學節數	1
班級人數		8		
設計依據				
總綱核心素養		A1 身心素質與自我精進 C2 人際關係與團隊合作		
領域核心素養		閩-E-C2 具備運用閩南語文的溝通能力，珍愛自己、尊重別人，發揮團隊合作的精神。 閩-E-C3 透過閩南語文的學習，培養尊重與包容各種語言與文化多元性的精神。		
學習重點	學習表現	閩 I-4 能從聆聽中建立主動學習閩南語的興趣與習慣。		
	學習內容	Bb-I-1 家庭生活 Bf-I-1 表演藝術		
議題融入	議題	家庭教育		
	學習主題	家人關係與互動		
	實質內涵	家 E6 覺察與實踐兒童在家庭中的角色責任		
教學設備/資源		PPT、影片		
使用的公視影片		《妖果小學 歡歡喜喜過新年》		
學習目標				
1. 學生能夠用本土語進行簡單的過年問候或介紹。 2. 完成一段與過年主題相關的唱跳表演、表演學習成果。 3. 增強學生將中文語詞與本土語－閩南語詞彙做連結與轉換，深化雙語詞彙庫，提升語言靈活應用能力。				

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	備註
暖身活動：你怎麼過新年？ - 我們一起來聊聊新年吧！ 你知道農曆過年和國曆新年有什麼不一樣嗎？ 同學們輪流分享自己過年的經驗，看看有沒有一樣或不一樣的地方～ 你最喜歡過年的哪一個活動呢？有人喜歡拿紅包？放鞭炮？還是畫春聯？ - 老師會教我們一些跟過年有關的本土語詞，並對照中文用法，像是：「行春」、「紅包」、「春聯」… 例如： 「紅包 âng-pau」，華語也說壓歲錢。 「行春 kiānn-tshun」，華語說走春。 「圍爐 uī-lôo」，華語說年夜飯等。 「大摒掃 tuā-piann-sàu」，華語說大掃除等。 我們一起想想：這些活動需要哪些東西？會有哪些人參加？	2 分鐘 2 分鐘	口頭評量

- 像是如果你家會大掃除，你可能會用到掃帚、水桶，這些我們之前有學過對吧？ - 我們還可以一起玩個小遊戲，帮助大家記住這些詞！	3 分鐘	
發展活動：年夜飯我最懂！ 我們來說說你們家年夜飯都吃些什麼？ 老師會拿出一些圖片，讓大家猜猜每道年菜代表什麼意思～你知道嗎？ - 菜頭 = 好彩頭 - 甜粿 = 步步高升 - 水餃 = 金元寶	4 分鐘	
說不定你吃過卻不知道它的意思呢！ 我們也要來聊聊：準備年夜飯時，家裡的每個人都做什麼？ - 是誰煮飯的？ - 誰幫忙洗菜？ - 誰幫忙擺碗筷？ 我們會發現：不論男生或女生，都可以幫忙做家事，一起讓家裡變得很溫暖！ 最後我們玩一個「年菜連連看」的遊戲，帮助大家把年菜和它的意思記起來！	4 分鐘	
統整活動：唱跳過新年！ 「大家還記得我們之前學過的台語過年歌曲嗎？你最喜歡哪一句閩南語歌詞呢？你們還記得這首兒歌的國語意思是什麼？」 - 紅包＝壓歲錢、趁大錢＝賺大錢、笑哈哈＝笑嘻嘻 你們都很棒唷～可以很快地找出閩南語和中文的念法，那我們現在來聽一首國語兒歌來看看大家能不能很快地找出過年相關語詞的中文和閩南語念法。 ♪ 雙語歌曲比較 「準備開始挑戰囉～今天老師要帶你們聽一首中文的過年歌曲影片，叫做《妖果小學 歡歡喜喜過新年》。我們先來聽一遍，看看裡面有哪些詞語跟我們學過的閩南語是一樣的意思，但說法不同？」 「圍爐 uī-lôo」，華語說年夜飯、「紅包 âng-pau」，華語也說壓歲錢影片中也出現閩南語，是什麼呢？旺來＝鳳梨在這邊是希望好運旺旺來的意思。 - 我們會先看一次影片，然後來說說裡面有哪些東西是你過年時也會看到的？ - 然後，我們要一起跟著影片唱唱跳跳！ - 大家可以分組挑戰，等等我們一起欣賞每一組的表演，看看哪一組跳得整齊又有精神！ *親師時光：錄製影片與家長分享。	5 分鐘 3 分鐘 3 分鐘 4 分鐘 10 分鐘	實作 評量
教學成果與心得分享：		
利用《歡歡喜喜過新年》作為本土語過年課程的核心教材，是一個充滿趣味且具有文化意涵的學習經驗。 1. 課程進行後的心得總結：		

- **本土語學習的趣味性：**
學生透過互動活動學習本土語，了解陌生的詞彙並產生句子產生的興趣。學生會自發性地模仿老師的發音，並且透過遊戲式的方式進行，學習非常熱絡。
- **文化意涵的傳遞：**
講解過年習俗（如貼春聯、吃團圓飯）的本土語表達方式時，學生不僅記住了詞彙，還加深了對文化的理解。練習各種本土語時，他們不僅記住了這個詞彙，還主動詢問各種過年活動象徵什麼意義，進一步激發了他們的文化好奇心。
- **歌曲的親和力與易接受性：**
《歡歡喜喜過新年》的旋律輕快、歌詞簡單，特別適合用來帶領學生進行唱跳的學習。讓學生在反覆唱誦中記住詞彙和語句，也能深入了解過年的意涵。

2. 學生的學習反應

- **學習興趣濃厚：**
學生對《歡歡喜喜過新年》的旋律和節奏非常感興趣，尤其是本土語的部分，他們在唱的過程中不斷重複練習發音，逐漸掌握語言的特徵。例如，「恭喜發財」和「歡喜過新年」這些祝福語成為課堂上的關鍵詞彙，學生能自然融入日常用語。
- **參與度高：**
在配合舞蹈動作時，學生的參與度很高，且小組互動良好，也樂於與家人分享。

3. 議題融入心得

- 在分享年菜主廚與家庭分工討論心得中透過「分享年菜大廚」的活動，讓孩子討論家中的工作分配，並引導性別平等的觀念，進一步探討家人如何共同以下為活動進行後的心得，孩子們非常樂意分享家中年菜的準備過程，提到的“大廚房”通常是父母或祖父母。大部分的年菜都準備好了，但爸爸還幫忙處理食材，甚至有些家庭會分工合作，大家一起包餃子或準備拜拜的相關物品，透過此活動知曉在家庭生活中，各種工作沒有性別之分，且也需要大家的互助合作才能完成溫馨的過年。